Әд?лет

On approval of Agreement between the governments of the member states of the Shanghai Cooperation Organization on cooperation in the field of agriculture

Unofficial translation

Decree of the Government of the Republic of Kazakhstan dated February 25, 2011 No. 185 Unofficial translation

The Government of the Republic of Kazakhstan hereby **DECREES AS FOLLOWS**:

1. Approve the Agreement between the governments of the member states of the Shanghai Cooperation Organization on cooperation in the field of agriculture, made on June 11, 2010 in Tashkent.

2. This Decree shall be enforced from the date of signing. The Prime Minister of the Republic of Kazakhstan K. Massimov

AGREEMENT

between the governments of the member states of the Shanghai Cooperation Organization

on cooperation in the field of agriculture

The governments of the member states of the Shanghai Cooperation Organization (hereinafter referred to as the Parties),

on the basis of equality and mutual respect, in order to develop and strengthen friendly relations between the peoples of the member states of the Shanghai Cooperation Organization (hereinafter referred to as SCO),

guided by the provisions of the SCO Charter dated June 7, 2002, the Agreement on Long-Term Neighborhood, Friendship and Cooperation of the SCO Member States dated August 16, 2007, as well as other SCO documents,

desiring to strengthen cooperation in the field of agriculture between the SCO member states,

have agreed as follows:

Article 1

In accordance with the national legislation of the SCO member states, the parties shall develop cooperation in the following areas of agriculture:

- agriculture;
- livestock;
- beekeeping;
- veterinary medicine;
- selection, seed production and breeding;

- land reclamation, irrigation and agricultural irrigation;
- processing and trade in agricultural products;
- agricultural engineering;
- scientific research in the field of agriculture.

Other areas of cooperation may be included additionally by mutual agreement of the Parties.

Article 2

The areas of cooperation indicated in Article 1 of this Agreement shall be implemented in accordance with " the national legislation of the SCO member states in the following forms:

- exchange of scientific and innovative achievements in the field of agriculture;

- exchange of advanced equipment and modern agricultural technologies;
- development and implementation of joint investment agricultural projects;
- participation in agricultural and innovative exhibitions fairs held by the Parties;
- development and implementation of innovative technologies in the field of agriculture;

- exchange of information on the legislation of the SCO member states and standards for biological quality and biological safety of agricultural products and its processed products;

- organization of joint scientific conferences, seminars and round tables in the field of agriculture;

- organization of research, scientific expeditions, exchange of experts, scientists and technical personnel;

- exchange of seeds and seedlings, animals, breeding material;

- plant protection and quarantine, development and implementation of scientific achievements on biological and chemical methods of plant protection;

- identification, localization and control of transboundary diseases of animals and plants, quarantine and especially dangerous pests;

- support to agricultural enterprises and relevant economic structures in establishing direct economic ties;

- training and advanced training for agricultural personnel.

The parties, by mutual agreement, can also use other forms of cooperation that do not contradict the national legislation of the SCO member states.

Article 3

The parties shall protect the rights to the results of intellectual activity obtained in the course of implementation this Agreement in accordance with national legislation and international treaties to which the SCO member states are parties.

Article 4

In accordance with the national legislation of the SCO member states, the Parties shall independently cover all expenses associated with the fulfillment of their obligations under this Agreement, unless otherwise agreed between the Parties, which are drawn up in separate protocols in each case.

Article 5

In order to coordinate cooperation on implementation of the provisions of this Agreement, the Parties will create a special working group of the SCO member states on agricultural issues.

The activities of a special working group are regulated by relevant regulations.

Article 6

In order to implement certain provisions of this Agreement, the Parties sign the relevant protocols, which are an integral part of this Agreement.

Article 7

With the consent of the Parties, this Agreement shall be amended and supplemented by separate protocols, which are an integral part of this Agreement.

Article 8

This Agreement shall not affect the rights and obligations of the Parties arising from other international treaties to which their states are parties.

Article 9

In case of disputes and disagreements related to interpretation and application of the provisions of this Agreement, they shall be resolved through consultation and negotiation between the Parties.

Article 10

The working languages of cooperation under this Agreement shall be Russian and Chinese.

Article 11

This Agreement shall be concluded for a period of five years and comes into force from the date of receipt by the depositary of the last written notification of each of the signatory Parties on implementation of domestic procedures necessary for its entry into force.

This Agreement will be automatically renewed for subsequent five-year periods, unless the Parties decide otherwise.

Article 12

Following its entry into force, this Agreement shall be open to accession by any Member State of the Shanghai Cooperation Organization.

For the acceding State, this Agreement shall enter into force 30 days after the date of receipt by the Depositary of the instrument of accession.

The Depositary shall notify the Parties of the date of this Agreement entry into force for the acceding State.

Article 13

Each Party may withdraw from this Agreement by forwarding a written notification through diplomatic channels to the Depositary not later than 90 months before the intended date of withdrawal. The Depositary shall notify the other Parties of this intention within 30 days from the date of the receipt of such notice of withdrawal.

The termination of this Agreement shall not affect the activities carried out in accordance with it, started, but not completed until its termination, unless the Parties agree otherwise. **Article 14**

The SCO Secretariat shall be the Depositary of this Agreement, which will send the Parties a certified copy to the exercise 30 days after signing this Agreement.

Done in Tashkent city on June 11, 2010, in one original copy in Russian and Chinese, both texts being equally authentic.

For of the Republ	ic of Kazakhstan	the		Government
For		t h e		Government
o f	t h e	People's	Republic	of China
For of the Kyrgyz	z Republic	t h e		Government
For		t h e		Government
th e		Russian		Federation
F o r of the Republ	ic of Tajikistan	t h e		Government
F o r Of the Repub	lic of Uzbekistan	the		Government

I hereby certify that this text is a certified copy of a certified copy of the Agreement between the governments of the member states of the Shanghai Cooperation Organization on Agricultural Cooperation, signed in Tashkent on June 11, 2010.

Head of the Division of International Legal Department of the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Kazakhstan

B. Piskorskiy

© 2012. «Institute of legislation and legal information of the Republic of Kazakhstan» of the Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan